



Briselē, 2022. gada 1. jūlijā  
(OR. en)

10900/22

FIN 740  
INST 261  
PE-L 28

### "I/A" PUNKTA PIEZĪME

---

Sūtītājs:	Budžeta komiteja
Saņēmējs:	Pastāvīgo pārstāvju komiteja / Padome
K-jas dok. Nr.:	10694/22
Temats:	Apropriāciju pārvietojumam Nr. DEC 15/2022 2022. gada vispārējā budžeta III iedaļā – Komisija

---

1. Komisija 2022. gada 28. jūnijā saskaņā ar Finanšu regulas <sup>1</sup> 31. panta 1. punktu iesniedza Padomei priekšlikumu apropriāciju pārvietojumam Nr. DEC 15/2022.

Priekšlikuma mērķis ir pārvietot 30 miljonus EUR saistību un maksājumu apropriācijās no 30 04 01. panta (*Rezerve solidaritātei un palīdzībai ārkārtas gadījumos*) uz 06 05 01. pantu (*Savienības civilās aizsardzības mehānisms (rescEU)*), kā izklāstīts dokumentā 10694/22.

---

<sup>1</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES, *Euratom*) 2018/1046 (2018. gada 18. jūlijs) par finanšu noteikumiem, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam, ar kuru groza Regulas (ES) Nr. 1296/2013, (ES) Nr. 1301/2013, (ES) Nr. 1303/2013, (ES) Nr. 1304/2013, (ES) Nr. 1309/2013, (ES) Nr. 1316/2013, (ES) Nr. 223/2014, (ES) Nr. 283/2014 un Lēmumu Nr. 541/2014/ES un atceļ Regulu (ES, *Euratom*) Nr. 966/2012 (OV L 193, 30.7.2018., 1. lpp.).

2. Pārvietojuma mērķis ir stiprināt Savienības civilās aizsardzības mehānismu ar 30 miljoniem EUR saistību un maksājumu apropriācijās, lai segtu Ukrainas un kaimiņvalstu pieaugošās vajadzības pēc palīdzības, ņemot vērā to, ka joprojām turpinās Krievijas militārā agresija pret Ukrainu, kā arī lai līdz 2022. gada vasaras beigām reaģētu uz citām iespējamām katastrofām Eiropas Savienībā un ārpus tās (piemēram, mežu ugunsgrēkiem, viesuļvētrām u. c.).

Ņemot vērā steidzamos apstākļus, saskaņā ar Finanšu regulas 31. panta 4. punktu apstiprinājumam piemēro trīs nedēļu termiņu.

3. Budžeta komiteja šo priekšlikumu veikt pārvietojumu izskatīja 2022. gada 1. jūlija sanāksmē.
4. Pēc izskatīšanas Budžeta komiteja ar kvalificētu balsu vairākumu vienojās ierosināt Pastāvīgo pārstāvju komitejai, lai tā Padomei ieteiktu apstiprināt:
  - ierosināto apropriāciju pārvietojumu, kas izklāstīts dokumentā 10694/22, un
  - vēstules projektu, kas izklāstīts šīs piezīmes PIELIKUMĀ.

VĒSTULES PROJEKTS

Sūtītājs: Padomes priekšsēdētājs

Saņēmējs: Eiropas Parlamenta priekšsēdētāja

Kopija: Komisijas priekšsēdētājam

Cienītā priekšsēdētājas kundze!

Saskaņā ar Finanšu regulas (2018. gada 18. jūlijs) <sup>1</sup> 31. panta 4. un 6. punktu es Jūs informēju, ka Padome ir apstiprinājusi apropriāciju pārvietojumu Nr. DEC 15/2022 2022. gada vispārējā budžeta III iedaļā – Komisija.

(pieklājības frāze)

---

---

<sup>1</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES, *Euratom*) 2018/1046 (2018. gada 18. jūlijs) par finanšu noteikumiem, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam, ar kuru groza Regulas (ES) Nr. 1296/2013, (ES) Nr. 1301/2013, (ES) Nr. 1303/2013, (ES) Nr. 1304/2013, (ES) Nr. 1309/2013, (ES) Nr. 1316/2013, (ES) Nr. 223/2014, (ES) Nr. 283/2014 un Lēmumu Nr. 541/2014/ES un atceļ Regulu (ES, *Euratom*) Nr. 966/2012 (OV L 193, 30.7.2018., 1. lpp.).